#ID11559857 №100140009275/180176/09

Жұмыстарды мемлекеттік сатып алу туралы шартқа

2018-09-10 № 03-107-С қосымша келісім

Жамбыл облысы №9 2020-12-22

Бұдан әрі «Тапсырыс беруші» деп аталатын, Ереже негізінде әрекет ететін, Басшысы Шалдаров Жайықбай Шалдарович тұлғасындағы "Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі, бір тараптан және бұдан әрі «Өнім беруші» деп аталатын, Жарғы негізінде әрекет ететін, Басшысы Ахметова Алтынкуль Иманбековна тұлғасындағы "Тур-Ахмет и Компания" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі, екінші тараптан, бұдан әрі бірлесіп «Тараптар» деп аталып, «Мемлекеттік сатып алу туралы» 2015 жылғы 4 желтоқсандағы Қазақстан Республикасы Заңының (бұдан әрі – Заң), Мемлекеттік сатып алулардың қорытындылары жайлы хаттама және 2018-09-10 № 03-107-С Жұмыстарды мемлекеттік сатып алу туралы шарт (бұдан әрі - Шарт) негізінде және Заңның 45-бабының 2-тармағының 7)-тармақшасы. Сомасы өзгермегенде жылдар бойынша (ағымдағы жылы көп жылғылар үшін)қаржыландыру өзгерген жағдайда жұмыстарды орындау туралы шартты орындау мерзімдерін өзгерту бөлігінде, сәйкес төмендегідей туралы Шартқа осы қосымша келісімді (бұдан әрі - Келісім) жасады:

1 Өзгерістерді енгізу

1.1 Келесі өзгерістерді және (немесе) қосымшаларды енгізу:

1) «038 Деңсаулық сақтау объектілерін салу және реконструкциялау бюджеттік бағдарламасы, 011 Республикалық бюджет қаражаты есебінен кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша – 4 194 100 168.00 (төрт миллиард бір жүз тоқсан төрт миллион бір жүз мың бір жүз алпыс сегіз теңге 00 тиын) оның ішінде ҚҚС 2020 жылы тіркеуге жатады; 038 Деңсаулық сақтау объектілерін салу және реконструкциялау бюджеттік бағдарламасы, 015 Жергілікті бюджет қаражаты есебінен кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша – 424 899 576,00 (төрт жүз жиырма төрт миллион сегіз жүз тоқсан тоғыз мың бес жүз жетпіс алты теңге 00 тиын) оның ішінде ҚҚС 2020 жылы тіркеуге жатады. 038 Деңсаулық сақтау объектілерін салу және реконструкциялау бюджеттік бағдарламасы, 011 Республикалық бюджет қаражаты есебінен кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша – 5 515 218 494,52 (бес миллиард бес жүз он бес миллион екі жүз он сегіз мың төрт жүз тоқсан төрт теңге 52 тиын) оның ішінде ҚҚС 2021 жылы тіркеуге жатады; 038 Деңсаулық сақтау объектілерін салу және реконструкциялау бюджеттік бағдарламасы, 015 Жергілікті бюджет қаражаты есебінен кіші бағдарламасы, 431 Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау ерекшелігі бойынша – 1 000,00 (бір мың теңге 00 тиын) оның ішінде ҚҚС 2021 жылға тіркеуге жатады»

1.2 Келісім Шарттың ажырамас бөлігі болып табылады

1.3 Шарттың, Келісім өзгертпейтін бөлігіндегі барлық басқа талаптары күшінде қалады.

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

1.4 Келісім оған аумақтық қазынашылық органында тіркеу күнінен бастап күшіне енеді және 2021-12-31 дейін әрекет етеді.

1.5 Келісім мемлекеттік сатып алу веб-порталы арқылы жасалған, бірдей заңды күші бар, қазақ және орыс тілдерінде жасалды

2 Реквизиттер

Тапсырыс беруші:
"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі
Жамбылская область, г.Тараз, ЖЕЛТОКСАН, 78
БСН 180940033380
БСК KKMFKZ2A
ЖСК KZ33070102KSN2101000
"ҚР Қаржы министрлігінің Қазынашылық Комитеті" РММ
Тел.: 43-21-27
Басшысы Шалдаров Жайыкбай Шалдарович

2020-12-22 09:47:11
Шалдаров Жайыкбай Шалдарович
"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі

Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"

Өнім беруші:
"Тур-Ахмет и Компания" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі
г.Шымкент, 1 МАМЫР, 23
БСН/ЖСН 980640002822
БСК EURIKZKA
ЖСК KZ7694815KZT22030141
"Еуразиялық Банк" АҚ
Тел.: 8/7252/357324
Басшысы Ахметова Алтынкуль Иманбековна

2020-12-22 09:48:12
Ахметова Алтынкуль Иманбековна
"Тур-Ахмет и Компания" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Товарищество с ограниченной ответственностью "Тур-Ахмет и Компания"

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

1-қосымша

Сатып алынатын тауарлар (көрсетілетін қызметтер, жұмыстардың) тізімі

Электрондық конкурстың №: 2740531-1
Электрондық конкурстың атауы: Объявление о государственных закупках

Лоттың №	Тапсырыс беруші атауы	Атауы	Қысқа сипаттама	Қосымша сипаттама	Өлшем бірлік	Саны, көлемі	Бірлік бағасы, соның ішінде ҚҚС, теңге	Тауарларды жеткізу, жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету мерзімі	Шарт бойынша тауарларды жеткізу, жұмыстарды орындау, қызметтерді көрсету мерзімі	Жеткізу орндар	Аванс төлемінің мөлшері %, %	Жалпы сома, соның ішінде ҚҚС, теңге
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
038-015-431 : Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау						Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)						
15764567-ОИ2	"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)	Жұмыс	1	13 368 852 242.80	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	Жамбыл облысы, Тараз қ. 14 мөлтек ауданы, №8 жер телімі (1)	0	424 899 576.00

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

15764567-ОИ2	"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)	Жұмыс	1	13 368 852 242.80	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	Жамбыл облысы, Тараз қ. 14 мөлтек ауданы, №8 жер телімі (1)	0	1 000.00
15764567-ОИ2	"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)	Жұмыс	1	13 368 852 242.80	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	Жамбыл облысы, Тараз қ. 14 мөлтек ауданы, №8 жер телімі (1)	0	328 163 004.96
038-011-431 : Жаңа объектілерді салу және қолдағы объектілерді реконструкциялау						Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)						
15764567-ОИ2	"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)	Жұмыс	1	13 368 852 242.80	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	Жамбыл облысы, Тараз қ. 14 мөлтек ауданы, №8 жер телімі (1)	0	4 194 100 168.00

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

15764567-ОИ2	"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)	Жұмыс	1	13 368 852 242.80	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	Жамбыл облысы, Тараз қ. 14 мөлтек ауданы, №8 жер телімі (1)	0	5 515 218 494.52
15764567-ОИ2	"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)	Жұмыс	1	13 368 852 242.80	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	Жамбыл облысы, Тараз қ. 14 мөлтек ауданы, №8 жер телімі (1)	0	250 000 000.00
15764567-ОИ2	"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Тұрғын жайлық емес ғимараттарды/құрылғыларды тұрғызу жұмыстары	Жамбыл облысы, Тараз қаласындағы 200 төсек-орындық облыстық онкологиялық диспансер салу (сыртқы инженерлік желілерсіз)	Жұмыс	1	13 368 852 242.80	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	жұмыс басталғаннан бастап 2021 жылдың 20 маусымына дейін	Жамбыл облысы, Тараз қ. 14 мөлтек ауданы, №8 жер телімі (1)	0	2 656 469 999.32

Осы құжат «Электрондық құжат және электрондық цифрлық қолтаңба туралы» Қазақстан Республикасының 2003 жылғы 7 қаңтардағы N 370-II Заңы 7 бабының 1 тармағына сәйкес қағаз тасығыштағы құжатпен бірдей.

#ID11559857 №100140009275/180176/09

Дополнительное соглашение
к договору о государственных закупках работ

№ 03-107-С от 2018-09-10

Жамбылская область №9 2020-12-22

Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области", именуемый (ое)(ая) в дальнейшем «Заказчик», от лица которого выступает Руководитель Шалдаров Жайыкбай Шалдарович, действующий на основании Положения, с одной стороны и Товарищество с ограниченной ответственностью "Тур-Ахмет и Компания", именуемый(ое)(ая) в дальнейшем «Поставщик», от лица которого выступает Руководитель Ахметова Алтынкуль Иманбековна, действующий на основании Устава, с другой стороны, далее совместно именуемые «Стороны», на основании Закона Республики Казахстан от 4 декабря 2015 года «О государственных закупках» (далее - Закон), Итоговый протокол о проведении государственных закупок и Договора о государственных закупках работ № 03-107-С от 2018-09-10 (далее – Договор), в соответствии с пп.7) п.2 ст.45 Закона. Изменение договора в части изменения сроков исполнения договора о государственных закупках о выполнении работ в случае изменения финансирования по годам (на текущий финансовый год), при условии неизменности суммы заключенного договора, заключили настоящее Дополнительное соглашение (далее – Соглашение) к Договору и пришли к соглашению о нижеследующем:

1 Внесение изменений

1.1 Внести следующие изменения и (или) дополнения:

1) В территориальном органе казначейства Договор подлежит регистрации по бюджетной программе 038 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения, по подпрограмме 011 За счет средств республиканского бюджета, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2020 год 4 194 100 168.00 (четыре милиарда сто девяносто четыре миллиона сто тысяч сто шестьдесят восемь тенге 00 тиын); по бюджетной программе 038 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения, по подпрограмме 015 За счет средств из местного бюджета, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов - на 2020 год 424 899 576.00 (четыреста двадцать четыре миллиона восемьсот девяносто девять тысяч пятьсот семьдесят шесть тенге 00 тиын); по бюджетной программе 038 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения, по подпрограмме 011 За счет средств республиканского бюджета, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов – на 2021 год – 5 515 218 494.52 (пять миллиардов пятьсот пятнадцать миллионов двести восемнадцать тысяч четыреста девяносто четыре тенге 52 тиын) в том числе НДС; по бюджетной программе 038 Строительство и реконструкция объектов здравоохранения, по подпрограмме 015 За счет средств из местного бюджета, по специфике 431 Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов – на 2021 год – 1 000,00 (одна тысяча тенге 00 тиын) в том числе НДС.

1.2 Соглашение является неотъемлемой частью Договора.

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

1.3 Все остальные условия Договора в части, неизменной Соглашением, остаются в силе.

1.4 Соглашение вступает в силу со дня его регистрации в территориальном органе казначейства и действует по 2021-12-31.

1.5 Соглашение составлено на казахском и русском языках, имеющих одинаковую юридическую силу, заключено посредством веб-портала государственных закупок.

2 Реквизиты Сторон

Заказчик:
Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"
Жамбылская область, г.Тараз, ЖЕЛТОКСАН, 78
БИН 180940033380
БИК KKMFKZ2A
ИИК KZ33070102KSN2101000
РГУ "КОМИТЕТ КАЗНАЧЕЙСТВА МИНИСТЕРСТВА ФИНАНСОВ РК"
Тел.: 43-21-27
Руководитель Шалдаров Жайыкбай Шалдарович

2020-12-22 09:47:11
Шалдаров Жайыкбай Шалдарович
"Жамбыл облысы әкімдігінің құрылыс басқармасы" коммуналдық мемлекеттік мекемесі

Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"

Поставщик:
Товарищество с ограниченной ответственностью "Тур-Ахмет и Компания"
г.Шымкент, 1 МАМЫР, 23
БИН/ИИН/ИНН/УНП 980640002822
БИК EURIKZKA
ИИК KZ7694815KZT22030141
АО "Евразийский Банк"
Тел.: 8/7252/357324
Руководитель Ахметова Алтынкуль Иманбековна

2020-12-22 09:48:12
Ахметова Алтынкуль Иманбековна
"Тур-Ахмет и Компания" жауапкершілігі шектеулі серіктестігі

Товарищество с ограниченной ответственностью "Тур-Ахмет и Компания"

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

Приложение 1

Перечень закупаемых товаров(работ/услуг)

№ электронной закупки: 2740531-1
Наименование электронной закупки: Объявление о государственных закупках

№ лота	Наименование заказчика	Наименование	Краткая характеристика	Дополнительная характеристика	Единица измерения	Количество, объем	Цена за ед., включая НДС, тенге	Планируемый срок поставки	Срок поставки по договору	Места поставки	Размер авансового платежа, %	Общая сумма, включая НДС, тенге
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
038-015-431 : Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов						Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)						
15764567-ОИ2	Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)	Работа	1	13 368 852 242.80	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	Жамбылская область, г.Тараз 14 микрорайон, №8 земельный участок (1)	0	424 899 576.00
15764567-ОИ2	Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)	Работа	1	13 368 852 242.80	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	Жамбылская область, г.Тараз 14 микрорайон, №8 земельный участок (1)	0	1 000.00
15764567-ОИ2	Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)	Работа	1	13 368 852 242.80	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	Жамбылская область, г.Тараз 14 микрорайон, №8 земельный участок (1)	0	328 163 004.96

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

038-011-431 : Строительство новых объектов и реконструкция имеющихся объектов						Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)						
15764567-ОИ2	Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)	Работа	1	13 368 852 242.80	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	Жамбылская область, г.Тараз 14 микрорайон, №8 земельный участок (1)	0	4 194 100 168.00
15764567-ОИ2	Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)	Работа	1	13 368 852 242.80	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	Жамбылская область, г.Тараз 14 микрорайон, №8 земельный участок (1)	0	5 515 218 494.52
15764567-ОИ2	Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)	Работа	1	13 368 852 242.80	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	Жамбылская область, г.Тараз 14 микрорайон, №8 земельный участок (1)	0	250 000 000.00
15764567-ОИ2	Коммунальное государственное учреждение "Управление строительства акимата Жамбылской области"	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Работы по возведению (строительству) нежилых зданий/сооружений	Строительство областного онкологического диспансера на 200 койко-мест в г.Тараз, Жамбылской области (без наружных сетей)	Работа	1	13 368 852 242.80	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	со дня начало работ до 20-го июня 2021 года	Жамбылская область, г.Тараз 14 микрорайон, №8 земельный участок (1)	0	2 656 469 999.32

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.

Құжат тексеру үшін, сілтемені басыңыз:
https://v3bl.goszakup.gov.kz/kz/egzcontract/cpublic/show_file/11559857

Для проверки документа перейдите по ссылке:
https://v3bl.goszakup.gov.kz/ru/egzcontract/cpublic/show_file/11559857

Данный документ согласно пункту 1 статьи 7 ЗРК от 7 января 2003 года «Об электронном документе и электронной цифровой подписи» равнозначен документу на бумажном носителе.